

LITERATURA

4° Año

Literatura y su enseñanza en el Ciclo Superior de la Escuela Secundaria

Esta materia toma como objeto de estudio las prácticas del lenguaje en el ámbito de la Literatura. Tiene, por lo tanto, el mismo enfoque didáctico que la materia Prácticas del Lenguaje de los tres primeros años de la Secundaria, pero se especializa en uno de sus ámbitos de uso.

Acerca del enfoque:

Las prácticas del lenguaje en el ámbito de la Literatura constituyen el objeto de enseñanza. Esta perspectiva implica poner de relieve ciertas concepciones acerca de la *didáctica*, entre las que destacamos:

- *El modo en que se entiende la construcción de los saberes:* las prácticas del lenguaje ponen en juego acciones comunicativas, donde hacer (es decir, actuar en intercambios comunicativos orales y escritos) presupone un saber hacer, un poder hacer con y sobre el lenguaje. Pero, no a la inversa: no hay “un saber” anterior al uso de la lengua que lo garantice. Aunque sí se podría plantear que a medida que se la usa, ese saber se va construyendo en una reflexión constante sobre aquello que se dice, lee, escribe y escucha.

- *El modo en que se concibe al objeto de conocimiento a ser enseñado:* confeccionar y llevar adelante propuestas en el aula enmarcadas en las prácticas del lenguaje supone abordarlo de una manera integral, es decir, sin fragmentar el uso en unidades menores (ya sea textuales, oracionales, léxicas), sino preservando a éste como objeto. Esto supone revisar aquellas prácticas de enseñanza centradas fundamentalmente en la descripción de aspectos formales y estructurales de la lengua, difícilmente significativas para los alumnos y desvinculadas de los contextos reales donde esos aspectos efectivamente se usan.

El desafío de la escuela será formar alumnos como ciudadanos sujetos de las prácticas sociales del lenguaje, entendiendo que el aprendizaje de la lengua tiene sentido en la medida en que esté incluido en el proceso de apropiación de esas prácticas.

En este proceso se destacan algunos criterios fundamentales con los que se espera que se aborden los contenidos de la materia (es decir, las prácticas del lenguaje en el ámbito de la Literatura):

- **La continuidad pedagógica:** es necesario ejercer las prácticas de lectura, escritura e intercambio oral en forma sostenida.

- **La diversidad:** solo es posible apropiarse de las prácticas participando en diversas situaciones, con diferentes propósitos comunicativos, en relación con distintos interlocutores, abordando diversos géneros discursivos, asumiendo distintas posiciones, entre otras condiciones de comunicación.

- **La alternancia metodológica:** también debe haber diversidad en las propuestas de enseñanza, tanto en cuanto a la utilización del tiempo didáctico (trabajo en proyectos, actividades permanentes y actividades independientes- sistemáticas y ocasionales), como en la modalidad de organización (mayor o menor intervención del

docente, trabajos individuales, en pequeños grupos y de grupo áulico total, tareas obligatorias y optativas, etcétera).

- **La creación de un ambiente de trabajo cooperativo:** es necesario que todos los alumnos se sientan convocados a intervenir, autorizados a expresar sus ideas, interesados en escuchar las ideas de los demás y poder confrontarlas, con confianza, para ejercer la palabra asumiendo los riesgos de equivocarse, sabiendo que el error forma parte del aprendizaje, contando con la orientación del docente y la colaboración de sus compañeros, y haciéndose cargo de la responsabilidad de hacer su aporte al trabajo grupal.

Cuando se usa el lenguaje se pone en juego una actividad comunicativa, cognitiva y reflexiva. Por medio de él todos participamos de la vida social y, a su vez, construimos nuestra individualidad: expresamos ideas, defendemos nuestros derechos, discutimos con los demás, establecemos relaciones afectivas, trabajamos, influimos sobre los otros, nos informamos, organizamos nuestro pensamiento, etc. Hablar un lenguaje implica estar inmerso en una manera de organizar y entender el mundo; bucear en él constituye ni más ni menos que la apasionante tarea de preguntarse cómo es esa manera de ver el mundo que tenemos.

Pero a su vez, lo que llamamos “el lenguaje” no puede ser tomado como una sola cosa homogénea y estable; en la medida en que se trata de un hecho social, todas las complejidades, variaciones, cambios, etc. que enfrenta el hombre como miembro de una sociedad y de una cultura tienen su correlato en el discurso.

Llamaremos prácticas del lenguaje a las diferentes formas de relación social que se llevan a cabo por medio, en interacción y a partir del lenguaje.

Lo que se enseñará es, pues:

- **el dominio práctico del lenguaje en el marco de las situaciones sociales reales.**
- **las especificidades propias del ámbito de uso de la Literatura.**

La lectura de los textos literarios ¹

Todo lector establece un vínculo creativo con lo que lee, en un proceso dinámico donde texto y lector se determinan mutuamente.

Cuando la interpretación de un texto se presenta de antemano, cuando se le *explica* al alumno un texto, o cuando la interpretación se abre con la curiosa pregunta “¿qué quiso decir el autor?”, la búsqueda del lector en general pierde sentido porque en estas intervenciones docentes, subyace la idea de una interpretación unívoca, lineal, “correcta”. Y nada más lejos de la riqueza, diversidad y amplitud de lecturas que ofrece

¹ Diseños curriculares de Prácticas del Lenguaje, ESB, Eje: las PL en el ámbito de la Literatura

un texto literario. Debe favorecerse entonces la variedad de interpretaciones mediante actividades que propicien esta multiplicidad de sentidos y que no centralicen la atención en aspectos exclusivamente estructurales. La descripción de aspectos formales debe estar al servicio de la formación de un lector estético, de la recepción variable de las obras, de la discusión de los significados construidos, y de las imágenes evocadas al leer.

Si se toman las prácticas sociales de lectura como referencia y se pone como ejemplo al lector asiduo y apasionado, seguramente se encontrarán algunas conductas particulares y prácticas muy específicas: será posible identificar al lector que va de un libro por vez, al que lee muchos juntos, al que ha decidido leer “las grandes obras”; al que lee “todo lo que le viene a la mano”, al que sólo quiere leer vanguardia, al exquisito, al prejuicioso, al que se obsesiona con un género, al que sigue a un autor, al apasionado, al mesurado, al que lee lo que está de moda, al que lee lo que lee la pareja o los amigos, al que lee lo que no lee nadie, al lector que marca sus libros y anota todo lo que piensa, al que no se permite escribirlos, al que comenta a otros lo que lee, al que escribe algo después de leer. Pero difícilmente sea posible encontrar a un lector apasionado que, habiendo leído una gran obra, responda luego un cuestionario hecho por otro.

El lector en su experiencia personal y social ²

La experiencia literaria debe presentarse a los adolescentes como una posibilidad de vincularse con su experiencia personal. Pero, además de los aspectos que refieren a la lectura como hecho íntimo, personal, de privacidad, tanto de refugio como de crecimiento, hay otro aspecto tan importante como el anterior, que es el de lo social, lo público, lo compartido. Formar lectores de literatura entonces implica:

- poner a los alumnos en situaciones en las que se encuentren con una variada gama de textos, autores, géneros, estéticas, estilos, poéticas;
- construir ámbitos de intercambio de ideas donde los alumnos, como lectores, puedan expresar sus puntos de vista acerca de los textos y profundizar sus lecturas en un diálogo con otros lectores;
- favorecer, tanto en las discusiones orales como en las prácticas de escritura donde se pongan en escena estos puntos de vista, la pluralidad de lecturas y opiniones de los estudiantes reflexionando sobre las diferentes formas de comprender los textos, sobre la diversidad de estrategias de lectura y de concepciones estéticas, etc. que cada uno pone en juego a la hora de leer;
- acompañar a cada alumno a encontrarse con “su propio libro”, “su propio autor”, “su propio estilo”, guiándolo en la elección de los textos, haciendo sugerencias específicas, despertando el interés de los lectores como lo hace quien recomienda una obra;
- crear contextos adecuados para la lectura, no sólo físicos sino también relacionados con los conocimientos y las actitudes: contar hechos de la vida de los autores y de las condiciones de producción de los textos, propiciar la búsqueda de información sobre la época y las estéticas dominantes y sobre las discusiones intelectuales.

² Ídem anterior

Algunas particularidades del ciclo superior:

La materia de los tres primeros años de la Secundaria se llama Prácticas del Lenguaje, y sus contenidos se distribuyen en tres ámbitos de uso social de estas prácticas: el de la Literatura, el de Estudio y el de la Formación Ciudadana.

En el ciclo superior esta materia, que tiene continuidad con los años anteriores en el enfoque didáctico y por tanto, en la progresión de las prácticas, **focaliza su atención en el ámbito de la Literatura.**

Sin embargo, no se dejan de lado los ejes de **estudio** y de **formación ciudadana**, sino que se los aborda **desde la literatura**. Se parte de la idea de que a lo largo de los tres primeros años esta materia ya intervino en la enseñanza de aspectos lingüísticos y discursivos generales, y que en el ciclo superior corresponde una profundización que sólo se puede dar desde la especificidad de cada campo del conocimiento.

La literatura y el estudio

Una de las particularidades 4º, 5º y 6º año debería ser la planificación de situaciones de estudio contextualizadas. Cada campo del saber presenta su cuerpo de textos, hábitos de lectura y de escritura, formas de comunicar los saberes, modos de construir el conocimiento, estrategias de indagación, -etc.- que les son propios. Estos hábitos discursivos son históricos, generalmente están muy codificados, y han adquirido estructuras y modos particulares en cada ámbito.

Esto hace que el vocabulario técnico de cada campo del saber, la lógica de los textos que le son propios, sus modos de lectura, las diversas maneras de operar con la información, las diferentes estrategias que se ponen en juego a la hora de leer, etc., deban ser aprendidos en la lectura y frecuentación de los textos y quehaceres de cada Orientación y, específicamente, de cada Materia.

Estudiar Literatura

En el ciclo superior se profundiza la reflexión a partir de las prácticas y muy especialmente se amplían los conocimientos sobre teoría literaria, en función de que los alumnos se apropien de categorías referenciales conceptuales para analizar más profunda y específicamente las obras leídas y para realizar producciones cada vez más similares a las de los “expertos”.

El arte es, entre muchas otras cosas, una forma de conocimiento. Por tanto, la Literatura lo es, ya que pone en juego conceptos. Esos conceptos deben ser analizados en las obras, de modo que los alumnos puedan realizar un proceso que les permita identificar estilos, poéticas, rasgos de época, de escuela, discusiones con otras posturas frente a la literatura, etc.

Por ejemplo, en las obras narrativas son centrales los conceptos de autor, narrador, personaje. O en la poesía el concepto de sujeto poético (yo lírico). En las obras teatrales la diferencia entre representación teatral y texto dramático, los conceptos de unidad de acción y unidad de tiempo, entre tantos otros.

Estos conceptos surgen del análisis de las obras y permiten identificar y distinguir procedimientos literarios.

Asimismo, en forma gradual se debieran advertir los rasgos propios de la ficción y reflexionar sobre ellos, estudiar los contextos socio- históricos de producción y su influencia sobre la obra misma, estudiar los diferentes movimientos de estilo y sus particularidades, establecer regularidades y rupturas ... Todos estos temas , abordados a partir de secuencias didácticas siempre planificadas de modo tal que los alumnos puedan **construir conocimiento, avanzar en sus conceptualizaciones**, formar hábitos y estrategias de estudio.

Además, para abordar los temas de Literatura, se accede a textos académicos tanto de estudio de teoría literaria como de análisis de las obras. Para entender sus contenidos, como en todos los textos, hay que entender también sus formatos y sus particularidades de estilo. Hay en esta materia una práctica que refiere particularmente a la lectura y la producción de textos académicos.

La Literatura y la formación ciudadana

La propuesta de este Diseño Curricular es aprender *con el lenguaje* comprendido como experiencia, como práctica social y cultural más que como práctica escolar.

Además, en este Diseño Curricular se toma el sentido más amplio y actual de alfabetización, es decir esa formación que amplía conocimientos a lo largo de toda la vida en forma gradual, y por lo tanto, amplía posibilidades de integración social. En tanto comprensión de distintos sistemas de representación, se puede hablar también de una alfabetización de lenguajes estéticos.

Formar lectores literarios es, entre otras cosas, formar ciudadanos.

Son varias las razones que fundamentan esta aseveración:

- Leer literatura otorga saberes que contribuyen a la comprensión del mundo, a una lectura más amplia, más comprensiva, más sensible de lo que nos rodea.
- Leer literatura en lengua española posibilita una ductilidad con el uso del lenguaje que puede ser funcional a propósitos que exceden lo literario. Inclusive, escribir textos estéticos con asiduidad y con cierta soltura, beneficia la escritura de otros tipos de textos que persiguen otros propósitos.
- Leer literatura argentina acerca al lector tanto al idioma nacional en todas sus variedades, como a las costumbres, a la historia y a la cultura de nuestro país.
- Leer literatura latinoamericana favorece la formación de una identidad regional colectiva, porque permite conocer y comprender las problemáticas propias de nuestros pueblos.
- Leer literatura de otras culturas permite ampliar la mirada hacia un espectro universal, establecer comparaciones con lo nuestro, descubrir las diferencias, apreciar lo propio y también pensar en las posibilidades de transformación y cambio.
- Leer textos literarios que están muy vinculados a ciertos contextos sociales e históricos específicos, contribuye a su conocimiento, análisis, a su comprensión. A veces la ficción aparece muy ligada a lo histórico, entonces se **instala la pregunta política** (como sucede con la literatura argentina del siglo XIX).

- Leer textos literarios que tratan sobre la problemática del hombre en tanto ser humano con sus grandes dilemas existenciales (el amor, la muerte, la libertad) **instala la pregunta ética.**
- La literatura, en tanto permite entrar en vidas ajenas y encarnarlas, permite constituir subjetividades, tomar posicionamiento, construir un modo de ver la vida, encontrar ideales.
- El debate a partir de la lectura de los textos literarios, permite ir consolidando las propias ideas y encontrar argumentos para defenderlas. También contribuye a la socialización, a la aceptación de ideas diferentes y a la valorización del diálogo.
- Apropiarse del lenguaje estético favorece la simbolización, y ésta, el crecimiento intelectual y la posibilidad de pensar de un modo crítico, lúcido.
- Leer y escribir textos académicos otorga una formación en lo discursivo que favorece la inserción social en distintos ámbitos (no sólo de estudio y de trabajo).

En síntesis, si se aborda la literatura corriéndose del lugar de la interpretación unívoca y lineal, si se habla de la complejidad del lenguaje y también de la complejidad de la realidad que ese lenguaje representa, si a partir de los textos (leídos y escritos) se da a los jóvenes la posibilidad de escuchar a los otros y hacerse escuchar, de participar de proyectos en que sus culturas sean valorizadas, si se genera debate, conocimientos, pensamientos, si se problematiza la realidad y se la interroga, si se favorece la creatividad y la lucidez en el análisis de los discursos sociales, en la defensa de los argumentos, si se les permite una participación permanente, activa y dinámica democratizando la cultura, entonces, seguramente, se contribuye a la formación ciudadana.

MAPA CURRICULAR

Esta materia articula su enfoque didáctico y sus contenidos con **Prácticas del Lenguaje**, de los tres primeros años. Además, tiene continuidad en **Literatura** de quinto y **Literatura** de sexto año.

En el contexto de este mapa de la materia Literatura se leen textos literarios españoles, latinoamericanos y argentinos donde predominen distintas cosmovisiones según cada año, en el marco de prácticas del lenguaje del ámbito de la literatura, que se retoman los tres años y que presentan una gradación progresiva.

El mapa curricular de Literatura de cuarto año aborda los textos literarios en el contexto de **las formas míticas y fabulosas, épicas y trágicas**, y en el contexto de prácticas del lenguaje del ámbito literario, recurrentes en 4º, 5º y 6º, como lo señala el siguiente esquema:

4º año	<p>Leer textos literarios españoles, latinoamericanos y argentinos donde predominen las formas míticas y fabulosas, épicas y trágicas</p> <p style="text-align: center;"><i>en el marco de las siguientes prácticas:</i></p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Formar parte de situaciones sociales de lectura y escritura literaria. • Establecer relaciones entre el lenguaje literario y otros lenguajes artísticos • Leer y producir textos académicos (de estudio) y críticos (de análisis) de Literatura • Construir un proyecto personal de lectura literaria

CARGA HORARIA

La materia **Literatura**, se encuentra en el 4º año de la escuela secundaria en todas las orientaciones del Ciclo Superior.

Su carga es de 108 horas totales, siendo su frecuencia de 3 horas semanales si su duración se implementa como anual.

OBJETIVOS DE ENSEÑANZA

- Ofrecer a las y los estudiantes un corpus de obras literarias en las que prevalezcan miradas míticas, fabulosas, épicas y trágicas.
- Acompañar y orientar la lectura de este corpus.
- Aportar bibliografía e intervenir de diversos modos para que las y los estudiantes construyan categorías que les permitan analizar obras de la épica y la tragedia española, la mitología latinoamericana precolombina, las leyendas latinoamericanas, la recreación de mitos en los diversos géneros (especialmente de la Argentina).
- Favorecer el diálogo entre estas obras y otras de la literatura universal.
- Aportar materiales, hacer comentarios, orientar la búsqueda de información e intervenir de diversos modos para que las y los estudiantes vinculen estas obras literarias con obras pertenecientes a otros lenguajes artísticos.
- Propiciar la sistematización de conocimientos en torno la cosmovisión mítica, fabulosa, épica y trágica.
- Acompañar y promover la lectura de textos de estudio directamente relacionados con este recorte de obras seleccionadas: sobre las distintas

mitologías, el universo legendario americano, los diferentes tipos de recreaciones contemporáneas de mitos de la antigüedad, los mitos urbanos, etc.

- Acompañar el análisis de los géneros y estilos propios de estas obras seleccionadas.
- Orientar a las y los estudiantes para que cada uno/a pueda encontrar, dentro de estas temáticas y cosmovisiones, un itinerario personal de lecturas para comentar.
- Favorecer, acompañar y orientar la escritura de ensayos breves sobre las obras analizadas.
- Fomentar la participación en situaciones orales de socialización de los temas abordados: exposiciones ante auditorios desconocidos, debates, foros, paneles, etc.
- Promover reflexiones sobre las nuevas prácticas del lenguaje que realizan durante cuarto año, profundizando sus aprendizajes lingüísticos y metalingüísticos e incorporando nueva terminología específica de la Literatura.
- Dar lugar a la elaboración de listas y resúmenes de los textos leídos y de otros materiales utilizados, la planificación y las distintas versiones de las producciones de las y los estudiantes para dar cuenta del proceso de elaboración de sus escritos sobre la lectura literaria.
- Propiciar el desarrollo de proyectos para socializar sus producciones literarias (antologías, talleres, cafés literarios, concursos, etc.) donde aporten sus creaciones, estén abiertos a los juicios de los otros, compartan sus propias valoraciones, contemplen las sugerencias del docente y de sus compañeros para revisar sus textos.
- Incentivar la publicación de los trabajos: edición de los libros, preparación de los talleres, ejecución de los concursos y presentaciones.
- Poner en juego estrategias que permitan a las y los estudiantes elaborar criterios que les permitan mejorar sus prácticas, valorar su desempeño y reutilizarlo en otras ocasiones, al finalizar los distintos proyectos de lectura, escritura e intercambio oral, sobre los conocimientos alcanzados y:
 - las estrategias de lectura,
 - la búsqueda de información,
 - la planificación y revisión de los textos escritos,
 - las exposiciones, los debates, los comentarios u otras prácticas del lenguaje oral.
- Aportar información sobre los autores y los libros y sobre todas las fuentes de consulta posibles (recursos bibliográficos impresos y virtuales)
- Proponer en la lectura instancias de reflexión oral y escrita de las obras.
- Favorecer la reescritura y la relectura de textos literarios y no literarios vinculados con el corpus seleccionado para el año.

- Establecer criterios claros para decidir cuándo se ha avanzado en el aprendizaje de una práctica: cuándo se considera que se ha comprendido un texto argumentativo, que se ha expuesto oralmente de manera adecuada un tema vinculado con la literatura y se ha explicado con precisión, que se ha buscado información de manera pertinente, etcétera.
- Acompañar a las y los estudiantes en el proceso de lectura y escritura de textos académicos relacionados con la Literatura y el corpus del año.
- Proponer durante el año, y en la medida en que se usa el lenguaje, instancias de corte para instalar la recapitulación, la reflexión y la sistematización de conocimientos en torno al lenguaje en general y al lenguaje literario en particular.
- Propiciar momentos de reflexión acerca de los procesos realizados cuando se lee, se busca información, se escribe, se expone, etc., para que las y los estudiantes puedan hacerlos conscientes y sistematizarlos: por ejemplo, confeccionar entre todos “secuencias de acciones realizadas” en el pizarrón, pedirles que revisen y escriban sus procesos en las carpetas (y comparar los diversos recorridos); que se los cuenten a otros, etcétera.
- Diseñar situaciones de escritura en las que las y los estudiantes sientan la necesidad de volver a reflexionar sobre estas cuestiones y de organizar el conocimiento alcanzado, por ejemplo prólogos de antologías personales, reseñas literarias, textos de análisis crítico de las obras literarias, entre otras.

OBJETIVOS DE APRENDIZAJE

Se espera que las y los estudiantes:

- Leer obras literarias en las que prevalezcan miradas míticas, fabulosas, épicas y trágicas.
- Analizar obras de la épica y la tragedia española, la mitología latinoamericana precolombina, las leyendas latinoamericanas, la recreación de mitos en los diversos géneros (especialmente de la Argentina).
- Establecer diálogo entre estas obras y otras de la literatura universal.
- Comparar estas obras literarias con obras pertenecientes a otros lenguajes artísticos. Ej. películas que toman la temática de los héroes mitológicos, artes plásticas precolombinas, óperas que toman temas legendarios, etc.
- Comprender la cosmovisión épica, fabulosa, mítica y trágica puesta en juego en las obras.
- Distinguir las especificidades del lenguaje literario.
- Leer textos de estudio directamente relacionados con este recorte de obras seleccionadas: las distintas mitologías, el universo legendario americano, los diferentes tipos de recreaciones contemporáneas de mitos de la antigüedad, los mitos urbanos, etc.
- Analizar los géneros y estilos propios de estas obras seleccionadas.
- A partir de un abanico amplio, y con la orientación del docente, que cada alumno pueda llevar a cabo, dentro de estas temáticas y cosmovisiones, un itinerario personal de lecturas.

- Producir monografías, informes o ensayos breves sobre las obras analizadas.
- Participar de situaciones orales de socialización de los temas abordados exposiciones ante auditorios desconocidos, debates, foros, paneles, etc.
- Reflexionar sobre las nuevas prácticas del lenguaje que realizan durante cuarto año, apropiándose de nuevo metalenguaje y modos de análisis del propio uso discursivo en relación con estas.
- Presentar listas y resúmenes de los textos leídos y de otros materiales utilizados, la planificación y las distintas versiones de sus producciones para dar cuenta del proceso de elaboración de sus escritos sobre la lectura literaria.
- Colaborar en el desarrollo de proyectos para dar a conocer sus producciones literarias (antologías, talleres, cafés literarios, concursos, etc.) y donde aporten sus creaciones, estén abiertos a los juicios de los otros y a compartir sus propias valoraciones, contemplen las sugerencias del docente y de sus compañeros para revisar sus escritos
- Desempeñar un rol en las distintas actividades tendientes a lograr la publicación de los trabajos: edición de los libros, preparación de los talleres, ejecución de los concursos y presentaciones.
- En las producciones relacionadas con la Literatura realizadas a lo largo de este año empleen la terminología propia de la materia para referirse a diversos aspectos gramaticales del lenguaje en uso y avanzar en la sistematización de los conocimientos lingüísticos para optimizar las prácticas.
- Reflexionar, para elaborar criterios que les permitan mejorar sus prácticas, valorar su desempeño y reutilizarlo en otras ocasiones, al finalizar los distintos proyectos de lectura, escritura e intercambio oral, sobre los conocimientos alcanzados y sobre:
 - las estrategias de lectura,
 - la búsqueda de información,
 - la planificación y revisión de los textos escritos,
 - las exposiciones, los debates, los comentarios u otras prácticas del lenguaje oral.

CONTENIDOS

Como ya se dijo, esta materia consiste en leer textos de literatura española, latinoamericana y argentina en el marco de prácticas del lenguaje.

Al ponerse en juego en el marco del uso social, las prácticas del lenguaje constituyen una totalidad que incluye la oralidad, la lectura, la escritura y los aspectos pragmáticos, sintácticos, gramaticales, normativos, etc. Esto hace que, para los fines de la enseñanza, sea necesario llevar a cabo un recorte que permita organizar los objetos de uso en objetos de enseñanza. Para tal razón, y para orientar la tarea didáctica, se ha decidido:

1. Determinar los aspectos que involucrará una práctica al ser enseñada: Los aspectos involucrados que el docente encontrará enunciados en cada práctica son precisamente las cuestiones que deben ser enseñadas. Estos aspectos no constituyen *temas*, en tanto que no están allí planteados para que se los trabaje uno a uno linealmente, sino que constituyen dimensiones del uso que se irán sistematizando en el diálogo con la reflexión. Dicho de otro modo: los aspectos involucrados indican qué se debe enseñar cuando se enseña una práctica del lenguaje.

2. Acompañar al docente en la enseñanza de las prácticas del lenguaje a través de orientaciones didácticas específicas para cada una. El docente encontrará, según la práctica lo requiera o merezca, explicaciones, consideraciones, aclaraciones, con respecto a:

- la explicitación del correlato de cada práctica con otras de los años anteriores, para que el docente pueda retomar ciertos conocimientos que los alumnos ya tendrían que tener y profundizarlos;

- las orientaciones en torno a la actividad que deben realizar los alumnos e indicaciones para que pueda acompañarlos en este proceso;

- los objetos teóricos que se ponen en juego al abordar una práctica (los tipos de textos que involucra, las características del género, su lógica de construcción, etc.) y sobre los cuales los alumnos tendrán que construir ciertos saberes;

- los ejemplos de propuestas o secuencias de actividades en las que se puede abordar la práctica;

- las indicaciones para evaluar la práctica.

Dado que las prácticas no son homogéneas, que involucran distintos aspectos y dimensiones del lenguaje, y que se enseñan de distinta manera, las orientaciones didácticas también varían, según lo requiera el contenido, la tarea del docente, los quehaceres del alumno y el contexto escolar.

Para cada año se propone un recorte del corpus, siempre perteneciente a la literatura española, latinoamericana y argentina.

Según Teresa Colomer, los textos literarios permiten comprender y verbalizar la actividad humana, representando así la realidad de diversas formas que aquí se denominan *cosmovisiones*:

(...) Resultan particularmente interesantes las reflexiones sobre el carácter de “género segundo” del texto literario como discurso capaz de absorber todo tipo de formas de lenguaje y de transformar las formas de realización lingüística habituales en el mundo ordinario –es decir, en los “géneros primeros”–, en otras propias de la comunicación literaria. Este paso de la construcción discursiva introduce una distancia entre el lector y los contextos de interacción propios del mundo ordinario, de manera que las formas de representación de la realidad presentes en la literatura –en todas las variedades a las que ha dado lugar: mimética, paródica, mítica, etc. – proyectan una nueva luz que reinterpreta

para el lector la forma habitual de entender el mundo. El texto literario ostenta, así, la capacidad de reconfigurar la actividad humana y ofrece instrumentos para comprenderla ya que, al verbalizarla, configura un espacio en el que se construyen y negocian los valores y el sistema estético de una cultura, tal como han señalado repetidamente autores de diversas procedencias, desde la psicología cognitiva, como Bruner, a la teoría literaria, como Bajtin o Ricoeur, o del campo de la didáctica, como Reuter o Bronckart.

Teresa Colomer, La enseñanza de la literatura como construcción de sentido, Revista Lectura y Vida, Año 22, Número 1, Marzo 2001.

En cuarto se propone que predominen las formas míticas y fabulosas, épicas y trágicas. En quinto, las formas realistas, miméticas, fantásticas y maravillosas y por último en sexto, las formas cómicas, paródicas, alegóricas, de ruptura y experimentación.

En este sentido, se están proponiendo diversas miradas, cosmovisiones.

Se busca pues seleccionar obras que estén relacionadas entre sí, en tanto hacen una mirada, una aproximación interpretativa particular del mundo. La enseñanza de la literatura, especialmente en la Secundaria, tiene que posibilitar a los alumnos conocer *las maneras de pensar la realidad y de dar forma a la experiencia*; esas maneras se encuentran “acumuladas”, atesoradas, en las obras literarias.

De este modo los adolescentes y jóvenes pueden incorporarse al diálogo de la humanidad, al ágora de la reflexión sobre la cualidad humana y su percepción del mundo, al contacto con todas las formas de lenguaje -con todos los géneros y tipos textuales- contenidos en la literatura. Así, incorporar la posibilidad de la reflexión que supone el escrito, el mundo formado exclusivamente por la palabra.

Este concepto es muy amplio. Por ejemplo, pensar en una mirada realista, no nos conduce necesariamente a lo que, desde los movimientos estéticos abordados desde una perspectiva histórico- cronológica, se denomina Realismo, con autores tales como Roberto J. Payró o Florencio Sánchez. También se podría incorporar una novela psicologista, como El túnel, de Ernesto Sábato, la poesía social de Raúl González Tuñón o de Pablo Neruda, o un cuento realista de la literatura contemporánea (Final de juego de Julio Cortázar o Conejo de Abelardo Castillo).

Al pensar en una mirada trágica, no necesariamente hay que remitirse a las tragedias griegas, ni siquiera a todas las obras teatrales que pertenecen a la especie tragedia, también podemos pensar en poemas de César Vallejo, de Miguel Hernández, de Alejandra Pizarnik, en los Cuentos brutales de Abelardo Castillo o en algunas novelas de Tizón.

¿Por qué se eligió esta organización de las miradas para cada año?

Sabiendo que todo recorte posible conlleva inevitablemente una cierta arbitrariedad (como todo recorte de contenidos a enseñar en general), se intentó buscar una lógica.

Tanto en la historia de la humanidad como en la historia evolutiva de una persona, primero, cuando no se comprenden las razones y no se le puede dar una explicación científica de los hechos, se buscan argumentos míticos, se “construye” ficcionalmente una explicación. Luego, a medida que la humanidad evoluciona (o la persona crece) se accede a un vínculo más mimético con la realidad, se encuentran razones y explicaciones que aproximan a ella.

En simultáneo, al tener la distinción de lo que se puede considerar “realista”, se abre la alternativa fantástica.

Por último, cuanto mejor conocimiento se tiene de la realidad, de los cánones, las normas, etc., más posibilidades hay de transgredir, de ingresar al universo de las rupturas y las experimentaciones. Se podría decir que esta instancia es la más “vanguardista” y compleja.

Así como en los tres primeros años, en los años superiores **se propicia la intertextualidad**, es decir que se propone la búsqueda de obras que permitan “dialogar” con muchas otras, de diferentes autores, épocas y nacionalidades (tanto como de otros lenguajes artísticos). Es decir que hay apertura, desde las obras escritas originalmente en nuestro idioma, hacia las obras pertenecientes a la **Literatura universal**.

Se propone para las prácticas de lectura abordar un análisis de las obras:

Esto significa que los alumnos, en la medida en que elaboran y llevan a cabo sus proyectos personales de lectura, vinculan los textos leídos con otros lenguajes artísticos, forman parte de situaciones sociales de lectura y escritura, leen y producen textos académicos, deberían:

a) Vincularlas con sus contextos de producción.

- Buscar información que permita contextualizar las obras en su época, lugar, cosmovisión, poética del autor, situación socio-política, etc.
- Identificar las marcas del contexto en las obras leídas.
- Vincular las poéticas de los autores en torno a sus obras con otras concepciones (filosóficas, políticas, estéticas, etc.) de época.
- Participar de discusiones en torno a los problemas de lectura donde se conceptualizan los vínculos de las obras con sus contextos de producción.
- Analizar las cosmovisiones de época desde las cuales fueron escritas las obras: las representaciones en torno al tiempo y al espacio, las concepciones filosóficas, los vínculos con otras manifestaciones artísticas, las discusiones en el campo intelectual, entre otras cosas.

b) Encontrar indicios que permitan analizar las obras.

- Estudiar las especificidades de los autores.
- Distinguir rasgos de estilo.
- Formular categorías de análisis apropiadas para cada obra y ponerlas en juego en la lectura de indicios.
- Identificar las particularidades y regularidades de los géneros.
- Advertir continuidades y rupturas en las obras y los autores.

- Leer textos de comentario y análisis de las obras realizados por otros.

c) Elaborar un análisis crítico.

- Leer textos de comentario y análisis de las obras.
- Estudiar teoría literaria para apropiarse de ejes de análisis de las obras que enriquezcan la interpretación.
- Formular criterios de análisis que permitan construir hipótesis personales de lectura.
- Participar en situaciones de socialización académica de los textos críticos producidos.
- Debatir sobre las lecturas.
- Acceder a los debates en el campo intelectual vinculados con las obras leídas.
- Estudiar la industria cultural en la que se insertan las obras.

Las prácticas de lenguaje del 4º año

Elaborar y llevar a cabo proyectos personales de lectura	
Aspectos involucrados	Orientaciones didácticas
<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar de manera individual el corpus de textos a leer en el año encuadrado en las pautas establecidas: épica española, mitología latinoamericana precolombina, leyendas latinoamericanas, recreación de mitos en los diversos géneros (teatro, poesía, novela) particularmente argentinos, la mirada trágica en la literatura española. • Justificar los criterios para esa selección. • Llevar a cabo la lectura, ajustando los tiempos y los objetivos que se han establecido previamente. • Hacer nuevas previsiones mientras se lee en función de las lecturas que quedan pendientes. • Dar cuenta de las lecturas realizadas en situaciones de 	<p><i>La tarea docente vinculada con esta práctica implica crear las condiciones para que cada alumno pueda ir construyendo gradualmente un recorrido personal de lectura de acuerdo a sus gustos e intereses personales.</i></p> <p><i>El alumno decidirá con ayuda del docente los libros que serán destinados a la lectura compartida, y aquéllos que leerán en forma individual. Como la práctica de leer un corpus de textos se ha frecuentado los años anteriores con mayores orientaciones por parte del docente, se espera que en los años superiores los alumnos trabajen con más autonomía en la elección de los temas y los géneros que ellos prefieran, títulos y autores, de modo tal que puedan planificar un verdadero proyecto personal de lecturas.</i></p> <p><i>También el docente deberá ofrecer a los alumnos elementos para retomar las estrategias de lectura e interpretación de</i></p>

<p>socialización (conversaciones en el aula, escritura de reseñas de recomendación para el diario escolar o local, etc.)</p>	<p><i>los libros elegidos, que han aprendido otros años, para ponerlas en juego este año de manera individual y autónoma : adecuarlas al abordaje de los géneros clásicos y todos los subgéneros posibles anticipando sus regularidades, establecer el vínculo con conocimientos teóricos, (que les permitan caracterizar la literatura policial, fantástica, de ciencia ficción, etc.), hacer recorridos propios en las lecturas y los géneros, identificando marcas que les son propias a los textos que más les gusta o interesa, entre muchas otras opciones que lleven al alumno a explorar nuevos recorridos por la lectura, cada vez más propios.</i></p>
--	--

<p>Participar de situaciones de socialización de lo leído y lo escrito</p>	
<p>Aspectos involucrados</p>	<p>Orientaciones didácticas</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Organizar y participar de cafés literarios, foros, presentación de libros, ferias del libro, congresos de literatura y otros eventos sociales de lectura. • Asistir a obras teatrales • Realizar actividades de taller de escritura literaria. • Participar de certámenes literarios. • Compartir análisis de las obras en ámbitos académicos • Publicar lo escrito en revistas, antologías, carteleras escolares, páginas web, etc. 	<p><i>El docente debe garantizar ciertas situaciones de experiencias literarias compartidas dentro y fuera del aula. Por un lado se espera que dentro del aula se pueda asignar un tiempo fijo destinado a compartir lecturas desde diversos puntos de vista y en el marco de diferentes actividades (la hora de lectura compartida, la elaboración de comentarios grupales en torno a los libros que se están leyendo, etc.); por otro lado, poner en juego actividades fuera de la escuela, tales como ir al teatro, escuchar narradores orales, visitar bibliotecas importantes, ir a presentaciones de libros, mirar programas televisivos documentales en torno a la vida de un autor o a un movimiento estético, etcétera.</i></p> <p><i>Asimismo, se espera que el docente vincule a los alumnos con centros culturales, talleres de teatro, talleres literarios, sociedades de escritores, clubes de narradores, etc. que les permitan participar de experiencias culturales vinculadas con la literatura, abriéndoles nuevos caminos y ámbitos de expresión social y artística.</i></p>

	<p><i>También sería beneficioso propiciar actividades de taller de escritura estética (o literaria) instalando la concepción de escritura no sólo como práctica individual sino también social, permitiendo el intercambio entre pares y adultos, generando la reflexión sobre lo que se escribe y sobre lo que se aprende a escribir, la circulación social de los textos-. Cada lectura de un texto producido en taller revela a su autor las múltiples lecturas posibles y lo invita a revisar y mejorar hasta donde decida. De este modo los alumnos serán participantes activos y protagónicos de las clases, podrán explorar sus posibilidades con el lenguaje estético, desplegar su creatividad, experimentar, animarse, en definitiva a disfrutar del placer de la palabra, no sólo desde la lectura.</i></p> <p><i>Dado que esta práctica que se retoma en todos los años de la Escuela Secundaria, se espera que el docente propicie nuevas formas de socialización de los textos que los alumnos han leído y escrito, en ámbitos cada vez más formales y específico del mundo de la literatura. En este sentido resulta muy interesante la confección de publicaciones de carácter académico y literario (antologías, revistas, fascículos, etc.) tanto en papel como digitales.</i></p>
--	---

Relacionar los textos leídos con otros lenguajes artísticos	
Aspectos involucrados	Orientaciones didácticas
<ul style="list-style-type: none"> - Mirar películas vinculadas con los textos leídos en el marco de la propuesta específica del año (épica española, mitología latinoamericana precolombina, leyendas latinoamericanas, recreación de mitos en los diversos géneros particularmente argentinos, mirada trágica en la literatura española) por la época, la estética o la temática y 	<p>Esta es una práctica que se retoma de la Secundaria básica y que se continúa a lo largo de toda la Secundaria Superior.</p> <p>La relación entre la literatura y los otros lenguajes artísticos debe servir para abrir posibilidades no sólo en el acto de leer e interpretar, sino también en cuanto a las posibilidades de acercamiento a otras artes.</p>

<p>comentarlas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ver adaptaciones filmicas de obras literarias y analizar los criterios de trasposición. - Analizar obras de arte pertenecientes a otros lenguajes tales como la música, la danza, la fotografía, las artes plásticas, historietas, etc., y establecer relaciones con los textos literarios (por la época, el tema, el movimiento estético, etc.). - Buscar marcos de referencia conceptuales que sirvan como criterios de análisis (ej. características de un movimiento estético). - Establecer las regularidades en tanto lenguajes estéticos. - Identificar las diferencias, caracterizando las especificidades del lenguaje literario. - Dar cuenta de las relaciones establecidas y de las conclusiones obtenidas, a través de producciones orales y escritas. - Producir creativamente relaciones (ej. sacar y recopilar fotos que se vinculen a un texto poético, dibujar, musicalizar poemas, crear un video a partir de un texto leído, crear una historieta a partir de un cuento, etc.). - Socializar las producciones (académicas, como por ejemplo un ensayo, o estéticas, como por ejemplo la reseña de una película o la producción de una obra de artes plásticas) 	<p>El docente debe propiciar experiencias lo más amplias posibles hacia la intertextualidad, favoreciendo el contacto en el aula y fuera de ella con todas las artes posibles: ir al cine, ir a muestras de pintura, escuchar música, leer historietas... A la vez debe favorecer un clima en el que sea posible, no sólo el análisis crítico y conceptual de los distintos lenguajes, sino también la producción creativa.</p> <p>Es esperable que se oriente a los alumnos y se compartan experiencias de relaciones encontradas entre todos, así como que se brinde la posibilidad de que cada uno de ellos, o en pequeños grupos, según sus gustos, intereses o aptitudes, se centren más puntualmente en uno de los lenguajes artísticos.</p> <p>Se deben brindar los espacios como para socializar todas estas experiencias, no sólo entre los alumnos del curso sino también a otros alumnos de la escuela o incluso, con apertura a la comunidad.</p>
---	---

Leer y producir textos académicos / críticos sobre las obras literarias leídas	
Aspectos involucrados	Orientaciones didácticas
<p>Leer textos críticos de Literatura escritos por expertos sobre los textos y temas literarios abordados en el año.</p> <p>Leer textos de estudio sobre teoría literaria: movimientos estéticos, características de los géneros, cuestiones de estilo, biografías de escritores, etc.</p> <p>Relacionar información, extraer conclusiones, formular hipótesis para buscar nueva información, etc.</p> <p>Distinguir aspectos exclusivamente informativos, de aquellos que son subjetivos, con hipótesis personales, con argumentaciones críticas, etc.</p> <p>Identificar estrategias discursivas según los propósitos de estos textos.</p> <p>Establecer categorías de análisis para las obras literarias leídas a partir de los aportes de los textos de estudio.</p> <p>Producir reseñas y comentarios, tomando como referencia las lecturas realizadas, respetando formatos, estrategias discursivas, estilos, etc.</p> <p>Socializar las producciones.</p>	<p>Es esperable que en la Secundaria Superior los alumnos accedan a textos formales, académicos, críticos, específicos.</p> <p>Son lecturas difíciles, por lo tanto, si bien la tendencia será buscar una gradual autonomía, las intervenciones docentes son imprescindibles: habrá que planificar sesiones de lectura compartida, anticipar dificultades que se puedan presentar para orientar adecuadamente, especificar los propósitos de lectura y las estrategias pertinentes, abrir espacios para las explicaciones de conceptos difíciles, para la confrontación de ideas con sus fundamentaciones, distinguir las diferentes funciones de un texto, propiciar las preguntas, las problematizaciones, la relectura de fragmentos particularmente complejos, etc.</p> <p>Para la producción de textos, sería conveniente motivar a los alumnos respetando sus intereses y gustos, de modo que puedan enmarcar esos escritos o presentaciones orales en proyectos que les resulten significativos, atractivos.</p> <p>Como se trata de formatos que requieren de características discursivas y lingüísticas muy precisas, tendrá que haber un acompañamiento didáctico que instrumente al alumno para que pueda hacer un uso adecuado del lenguaje. Es importante tener la referencia permanente de los textos modélicos e identificar sus regularidades para hacer una primera caracterización, que luego se ampliará (con búsqueda de más información, con explicaciones del profesor, etc.).</p>

	<p>Si las producciones son escritas, habrá que propiciar el proceso de escritura con todos sus pasos (planificación, escritura de borradores, revisiones con distintos criterios, textualización, diagramación, etc.). El docente hará los cortes de reflexión, sistematización y conceptualización que considere necesarios.</p> <p>Si las producciones son orales habrá que propiciar también todos los pasos del proceso de preparación: esquema de la presentación, borradores escritos, adecuaciones a la lengua oral, preparación de soportes gráficos, ensayos de la presentación con orientaciones docentes claras y precisas.</p> <p>También habrá que generar las condiciones para que los alumnos puedan socializar sus producciones con otros alumnos de la escuela o con apertura a la comunidad. Ej. hacer algún tipo de publicación (en la revista de la escuela, el mural, la página web, etc.) y difundirlo, o dejar ese material en la biblioteca, exponer en una Feria de Ciencias y Artes, dar clases alusivas a alumnos de otros cursos, etc.</p>
--	--

ORIENTACIONES DIDÁCTICAS

a. La selección de obras literarias

El docente deberá decidir cuáles son los textos más pertinentes para que los alumnos lean, considerando el Anexo de autores sugeridos, donde se han privilegiado autores contemporáneos de Literatura en lengua española.

De este corpus los alumnos deben haber transitado a lo largo de 4º, 5º y 6º año:

- La lectura de por lo menos seis obras por año
- La obra de por lo menos dos autores en profundidad por año
- Un recorrido personal de lectura donde cada alumno decida qué autor seguir

- El análisis del estilo de los autores que se seleccionan para cada año, de las características de su obra, su contextualización y la lectura de textos críticos en torno a dicha obra.

Por ende, el docente deberá privilegiar a la hora de planificar los recorridos de lectura:

- Los autores “que no deben dejar de leerse”; es decir, aquellos que el docente considere imprescindibles para la formación de los alumnos. Conviene abordar estos autores con el grupo completo de alumnos, ya que esto facilitará la modelización de la lectura (cómo leer, cómo analizar, cómo discutir sobre lo leído, etc.).
- Los autores que los alumnos eligen grupalmente
- Los autores que cada alumno elige

Una buena selección de textos debería considerar, dentro de las cosmovisiones indicadas:

- El Anexo de textos sugeridos
- La variedad de géneros que se abordan en cada año
- La diversidad de nacionalidades de los autores
- La complejidad creciente de los estilos
- La planificación del ciclo completo

b. El tiempo didáctico en la enseñanza de las prácticas del eje de Literatura

La formación de lectores literarios requiere de mucho tiempo destinado a poner en juego diversas prácticas de lectura de manera sostenida. Para eso es necesario pensar en un tiempo didáctico extenso y flexible que permita la continuidad de las prácticas y la formación de hábitos lectores.

Este tiempo debe considerar:

-al ciclo completo, como ciclo de formación: pensar el ciclo completo permite contar con un tiempo prolongado, que de lugar a la profundización de las prácticas

-a cada año con sus especificidades, según los alcances que se esperan para el abordaje de las prácticas

-la secuencia de enseñanza en la que se insertan las diversas lecturas y escrituras: pensar como unidad de enseñanza no la clase, sino la secuencia. Cada práctica debería estar puesta en juego en una secuencia de enseñanza que de lugar a una verdadera construcción del conocimiento: o bien enmarcada en un proyecto, o bien tratada como práctica permanente, o bien en un abordaje recursivo donde se pueda reflexionar sobre lo hecho y volver a significarlo.

Asimismo, referirse al tiempo didáctico no implica simplemente remitirse a las horas de clase en el aula, sino que se debe pensar como una perspectiva de enseñanza, en la alternancia y continuidad de la lectura dentro y fuera de la escuela. Esto significa que no sólo se debe considerar la hora de lectura en clase y la hora de discusión sobre lo leído, sino también el hecho de que los alumnos deberían leer en el ciclo superior de manera autónoma y fuera de la escuela.

Los alumnos deben adquirir hábitos lectores, esto es: leer dentro y fuera de la escuela, con continuidad.

Recategorizar el tiempo didáctico y pensar en el largo plazo: eso permite crear hábitos.

Además, debiera haber en la alternancia metodológica:

- Proyectos
- Actividades permanentes
- Actividades ocasionales

c. El agrupamiento de los alumnos en función del abordaje de la Literatura

El docente deberá propiciar intercambios con consignas que tiendan a la elaboración de productos grupales (antologías, por ejemplo) y otros individuales que se puedan compartir (por ejemplo reseñas).

Las producciones colectivas como las antologías se prestan a que los alumnos intervengan de diversos modos, según sus intereses: seleccionar los textos entre todos, un grupo escribirá el prólogo, otro la contratapa, otro diseñará las tapas, otro grupo presentará la antología en público, de manera oral.

A la vez, estas producciones grupales dan a los alumnos la posibilidad de que ellos puedan ir seleccionando obras y construyendo sus recorridos individuales.

d. El uso de la biblioteca de Literatura en los últimos años de la Escuela Secundaria

En la Secundaria Superior la biblioteca debería ser un espacio donde los alumnos acudan con mucha frecuencia, para seleccionar los textos de lectura. Dado que uno de los objetivos de la enseñanza de la literatura en la ESS es la formación de lectores que puedan hacer sus propios recorridos literarios, es fundamental que tengan a disposición una gran variedad de libros.

e. El uso de otros recursos vinculados a las nuevas tecnologías

Los alumnos tienen, mayoritariamente, un acceso cotidiano a las nuevas tecnologías. Tomando el caso de Internet, se puede decir que es la biblioteca más amplia de la que se puede disponer en la actualidad. En la escuela se debiera propiciar el uso de este importante recurso como fuente de consulta en función de los temas estudiados. Además de las consultas que se pueden hacer buscando directamente el dato requerido, hay páginas especializadas en literatura, hay revistas literarias virtuales muy buenas (con catálogos, reseñas, entrevistas a escritores, etc.). También hay foros literarios, páginas para publicar los textos estéticos producidos por los jóvenes, etc.

f. La lectura y la escritura en torno a la literatura en la ESS

La lectura de obras literarias debería tender en 4º, 5º y 6º año a retomar prácticas del eje de la Literatura que se han abordado los años anteriores, en función de la construcción de un proyecto personal de lectura. Esto quiere decir que la particularidad que tendrán estos años con respecto a los anteriores es el abordaje de modos de lectura más autónomos, donde los alumnos puedan elegir qué van a leer, pero también qué van a hacer con lo que leen: cómo lo van a compartir, a analizar, a estudiar. Los alumnos deberían poder gestionar no sólo la elección de textos a leer, sino también la búsqueda de información sobre esos textos, sus autores y sus épocas. También es importante que encuentren modos personales de comunicar lo aprendido: oralmente a través de una exposición, de manera escrita en una reseña o monografía...pero también usando recursos tecnológicos de los que dispongan: una adaptación de un texto al lenguaje audiovisual (un corto, por ejemplo); un documental sobre un autor, un radioteatro...

También podrán establecer relaciones con otros lenguajes artísticos, investigar qué obras cinematográficas, teatrales, plásticas (etc.) pueden haber tenido lugar a partir de la obra que están leyendo; y esas obras deberían poder buscarlas, llevarlas al aula, compartirlas con los otros alumnos...

Si bien se ofrece a los alumnos la alternativa de experimentar escritura estética, se focaliza la atención en la escritura -como lectores- de textos que den cuenta de su posición frente a lo leído (en relación con los propósitos de la formación general de la Secundaria).

g. La reflexión sobre el lenguaje en el contexto de la Literatura

Reflexionar sobre lo que se lee, se escribe, se dice y se escucha, debe ser una actividad permanente en la escuela. Del mismo modo que el Diseño Curricular de Prácticas del Lenguaje de los tres primeros años de la Escuela Secundaria propone un diálogo entre uso-reflexión y sistematización, se espera que esta misma forma de abordaje se ponga en juego a la hora de abordar los textos que se les presentan en Literatura.

Sin embargo, hablar de la reflexión sobre el lenguaje en el contexto de la Literatura requiere de algunas consideraciones específicas. Una de las cuestiones que más se destaca es el hecho de que se va a reflexionar básicamente en torno a dos discursos: el estético o literario y el no literario, especialmente el académico.

Se reflexionará sobre el lenguaje literario cuando se lee y escribe literatura.

Se reflexionará sobre el lenguaje no literario cuando se leen y escriben textos de análisis de las obras, cuando se estudia la historia de los géneros, la biografía de los autores, cuando se contextualizan las obras, etc.

También los alumnos tendrán la oportunidad de abordar otros lenguajes (como el cinematográfico, el fotográfico, los cómics, etc.) cuando vinculan los textos que se leen y escriben con otros lenguajes artísticos.

Orientaciones para la evaluación

Se deben evaluar procesos de apropiación de los textos, en lo posible a través de productos donde los alumnos puedan poner en escena qué leyeron y cómo: reseñas, prólogos de antologías, contratapas, un diario de poesía, etc.

No se debieran evaluar interpretaciones de las obras literarias (como lectura cerrada, lineal, unívoca), ya que no hay *una correcta*.

Las prácticas del lenguaje forman parte de un proceso integral que el alumno debe transitar a lo largo de toda la Secundaria en general, y de todo el año, en forma particular. Todas las prácticas han de estar enmarcadas en un proceso gradual que incluye siempre la relación entre la evaluación y las condiciones didácticas en que se produce el aprendizaje.

Además, las prácticas deben ser pensadas en relación con las otras. Si bien el docente puede evaluar el desempeño de los alumnos en alguna práctica determinada, a lo largo del año deberá tener en cuenta el proceso global.

También tendrá carácter recursivo: el docente debe propiciar la *vuelta* o la nueva frecuentación de aquellas prácticas donde los alumnos presenten mayores dificultades, de modo tal que al finalizar el año se puedan apropiar de los aspectos fundamentales.

A su vez atenderá a las particularidades y a los aspectos involucrados que efectivamente se han abordado y el modo en que han sido frecuentados, así como el nivel de especificidad correspondiente al año cursado.

Si el alumno tuvo la oportunidad de:	Debería:
<ul style="list-style-type: none"> • Leer y analizar obras literarias en las que prevalecen miradas míticas, fabulosas, épicas y trágicas. • Analizar los géneros y estilos propios de estas obras seleccionadas. • Establecer diálogo entre estas obras y otras de la literatura universal. • Comparar estas obras literarias con obras pertenecientes a otros lenguajes artísticos. • Leer textos de estudio directamente relacionados con este recorte de obras seleccionadas. • A partir de un abanico amplio, y con la orientación del docente, llevar a cabo, dentro de estas temáticas y cosmovisiones, un itinerario personal de lecturas y análisis de las obras. • Colaborar en el desarrollo de proyectos para dar a conocer sus producciones literarias (antologías, talleres, cafés literarios, concursos, etc.) y donde aporten sus 	<ul style="list-style-type: none"> • Dar cuenta de un corpus de lecturas donde prevalezcan estas miradas, que le permita analizar y encontrar regularidades entre las obras. • Caracterizar la cosmovisión épica, fabulosa, mítica y trágica puesta en juego en las obras. • Distinguir las especificidades del lenguaje literario. • Presenten listas y resúmenes de los textos leídos y de otros materiales utilizados, la planificación y las distintas versiones de sus producciones para dar cuenta del proceso de elaboración de sus escritos sobre la lectura literaria. • Producir reseñas y comentarios. • Participar de situaciones orales de socialización de los temas abordados exposiciones ante diversos auditorios y con diversos fines: debates, foros, paneles, cafés literarios, etc.

<p>creaciones, estén abiertos a los juicios de los otros y a compartir sus propias valoraciones, contemplen las sugerencias del docente y de sus compañeros para revisar sus escritos</p> <ul style="list-style-type: none"> • Desempeñar un rol en las distintas actividades tendientes a lograr la publicación de sus trabajos de análisis y producción literaria. • Reflexionar sobre las nuevas prácticas del lenguaje que realizan durante cuarto año, apropiándose de nuevo metalenguaje y modos de análisis del propio uso discursivo en relación con estas prácticas. • Reflexionar para elaborar criterios que les permitan mejorar sus prácticas, valorar su desempeño y reutilizarlo en otras ocasiones, al finalizar los distintos proyectos de lectura, escritura e intercambio oral, 	<ul style="list-style-type: none"> • Editar libros, preparar talleres, organizar concursos y presentaciones, entre otras actividades de socialización de las propias producciones en torno a la literatura. • En las producciones relacionadas con la Literatura realizadas a lo largo de este año emplear la terminología propia de la materia para referirse a diversos aspectos gramaticales del lenguaje en uso y avanzar en la sistematización de los conocimientos lingüísticos para optimizar las prácticas. • Dar cuenta de una mejoría en: <ul style="list-style-type: none"> -sus estrategias de lectura, -la búsqueda de información, -la planificación y revisión de los textos escritos, -las exposiciones, los debates, los comentarios u otras prácticas del lenguaje oral.
---	--

Algunos ejemplos orientativos para seleccionar el corpus del año:

- Épica española
- Textos contemporáneos de orientación épica
- Mitología latinoamericana precolombina
- Recreación de mitos en los diversos géneros (teatro, poesía, novela) .
- Cosmogonías y relatos de orígenes
- Leyendas urbanas
- Leyendas tradicionales latinoamericanas
- Textos de mirada trágica en lengua española

BIBLIOGRAFÍA

ANEXO DE TEXTOS SUGERIDOS

Cosmovisión épica

- El cantar del Mio Cid
- *El Libro del caballero Zifar*, Ferrand Martínez
- *La Araucana*, de Alonso de Ercilla y Zúñiga
- *El Bernardo o La derrota de Roncesvalles* de Bernardo de Balbuena.
- *La Jerusalén conquistada* de Lope de Vega.
- *La cautiva*, Esteban Echeverría
- *Ida y vuelta de Martín Fierro*, José Hernández
- *El eternauta*, H. Oesterheld
- “Los niños mártires de Chapultepec” (poema), Amado Nervo

Cosmovisión mítica

- Colección Cuentamérica, Ed. Sudamericana
- Birmajer, Marcelo. Mitos y recuerdos
- Borges, Jorge Luis. «Fundación mítica de Buenos Aires”.
- Colombres, Adolfo. Seres mitológicos argentinos.
- Ferro, Beatriz. Historias fantásticas de América y el mundo.
- Historias de la mitología griega. Dioses, héroes y heroínas, Santillana
- Homero, Odisea
- Imaginaria, Revista de literatura infantil y juvenil (digital), Sección Biblioteca. (www.imaginaria.com.ar)
- Kauffman, Ruth, Mitos Clasificados 1, 2 y 3, Ed. Cántaro.
- Repún, Graciela. Leyendas argentinas.
- Rivera, Iris. Relatos mitológicos.
- Rivera, Iris. Mitos y leyendas de la Argentina.
- Schuff, Nicolás. Leyendas urbanas.
- Suárez, Patricia; Actis, Beatriz (comp.). Seres fabulosos, rituales e historias secretas. Mitos y leyendas de Latinoamérica.
- Vaccarini, Franco. Héroes medievales
- Wolf, Ema (recop.), La nave de los brujos y otras leyendas de mar.
- Fray Bernardino de Sahagún, *Códice Florentino* (compilación y traducción de textos náhuatl)

La mirada trágica en la literatura española

- Yerma / La casa de Bernarda Alba / Bodas de sangre, de Federico García Lorca
- Poesía de la generación del 98.
- Poesía de la generación del 27.
- Poesía de la posguerra.

Poemas de: Juan Ramón Jiménez, Miguel de Unamuno, Antonio Machado, Pedro Salinas, Jorge Guillén, Gerardo Diego, Vicente Aleixandre, Federico García Lorca, Rafael Alberti, Miguel Hernández, León Felipe, entre otros.

- La fiel infantería / La sombra del águila, de Arturo Pérez Reverte

Bibliografía complementaria y de análisis del corpus de 4º año

CATALÁN, Diego, "El Mio Cid y su intencionalidad histórica", en su *El Cid en la historia y sus inventores*, Madrid, Fundación Ramón Menéndez Pidal, 2002, pp. 123-77.

DEYERMOND, Alan, *El "Cantar de Mio Cid" y la épica medieval española*. Barcelona: Sirmio, 1987.

MENÉNDEZ PIDAL, Ramón, ed., *Cantar de Mio Cid. Texto, Gramática, Vocabulario*. Madrid, Espasa-Calpe, 1944, 3 vols.

MENÉNDEZ PIDAL, Ramón, ed., *Poema de Mio Cid*. Madrid, Espasa-Calpe, 1946.

MICHAEL, Ian, ed., *Poema de Mio Cid*. Madrid, Castalia, 1976.

MONTANER, Alberto y Ángel ESCOBAR, *Carmen Campidoctoris o poema latino del Campeador*. Madrid, España Nuevo Milenio, 2001.

MONTANER, Alberto, ed., *Cantar de Mio Cid*. Barcelona, Crítica, 1993.

SMITH, Colin, ed., *Poema de Mio Cid*. Madrid, Cátedra, 1976.

ORDUNA, G., *El testimonio del código de Vivar, Incipit, IX (1989), 1-12. -----, El texto del Poema de Mio Cid ante el proceso de la tradición oral y escrita Letras (UCA), XIV (1985), 57-66.*

Lotman, Juri, *Mito, nombre y cultura*. Madrid, Cátedra, 1979.

Pastor, Beatriz, *El discurso narrativo de la conquista*. La Habana, Casa de las Américas, 1983.

Rama, Angel, *Transculturación narrativa en América latina*. 3ª. Edición. México, Siglo XXI, 1974.

Yurkievich, Saul, (comp..) *Identidad cultural de América en su literatura*. Madrid, Alhambra, 1986.

Diego Gerardo, *Poesía española contemporánea*, Madrid, Ed. Signo.

Umbral Francisco, *Lorca, poeta maldito*, Madrid, Ed. Bruguera.

Serrano Poncela, Segundo, *Antonio Machado, su mundo y su obra*, Buenos Aires, Ed. Losada.

Guardia, Alfredo de la , *García Lorca, persona y creación*, Ed. Sur, Bs. As.
Alonso, Dámaso, *Poetas españoles contemporáneos*, Madrid, Ed. Gredos.
Albornoz , Aurora, *La presencia de Unamuno* , Madrid, Ed. Gredos.
Salinas, Pedro, *Ensayos de Literatura española*, Madrid, Ed. Aguilar.
Cabrera, Vicente, *Tres poetas a la luz de la metáfora: Salinas, Aleixandre, Guillén.*, Madrid, Ed. Gredos.

BIBLIOGRAFÍA PARA EL DOCENTE

Alliaud, A. y Antelo, E., *Grandezas y miserias de la tarea de enseñar*, en Revista Linhas, Florianópolis, 2005.

AA. VV., *Textos en contextos nº 5: La literatura en la escuela*. Buenos Aires, Asociación Internacional de Lectura/Lectura y Vida, 2002.

Arizpe Solana, Evelyn, "Más o menos letrados: adolescentes y comunidades lectoras en la escuela secundaria en México." *Lectura y Vida, Revista Latinoamericana de Lectura*, Año 20, nº 3, septiembre 1999, pp. 16-23.

Barrientos, Carmen, "Claves para una didáctica de la poesía" en *La poesía en el aula, textos de Didáctica de la Lengua y de la Literatura*, Barcelona, Graò, nº 21, 1999, p.17 a 34.

Bonilla, Elisa, Goldin, Daniel y Salaberria Ramón, *Bibliotecas y escuelas. Retos y posibilidades en la sociedad del conocimiento*. Madrid, Océano, 2009.

Bronckart, Jean-Paul y Bernard Schneuwly, "La didáctica de la lengua materna: el nacimiento de una utopía indispensable" en *Las otras literaturas. Textos de Didáctica de la Lengua y de la Literatura*. Barcelona, Graò, nº 9, 1996, p.p. 61 a 78.

Cabal, G. "Primeras experiencias " en Revista El Monitor de la Educación, Año 1 N° 1, Ministerio de Educación de la Nación, Argentina , 2000-

Camps, Anna (coord), *El aula como espacio de investigación y reflexión. Investigaciones en didáctica de la lengua*. Barcelona, Graò, 2001.

Camps, Anna y Marta Milian, *El papel de la actividad metalingüística en el aprendizaje de la escritura*. Rosario: Homo Sapiens, 2000, pp. 7-38.

Camps, Anna, "La enseñanza de la composición escrita" en *Cuadernos de pedagogía*, nº 216, 1993, pp. 19-21.

Cassany, Daniel, *Tras las líneas. Sobre la lectura contemporánea*. Barcelona, Agram, 2006.

Chevalard, Yves, *La transposición didáctica. Del conocimiento erudito al conocimiento enseñado*. Traducción de Dilma Fregona y Facundo Ortega. Argentina, U.N. Comahue, 1999.

Colomer, Teresa, "La enseñanza de la literatura como construcción de sentido." *Lectura y Vida, Revista Latinoamericana de Lectura*, Año 22, nº 1, marzo 2001, pp. 6-23.

Colomer, Teresa, *Andar entre libros. La lectura literaria en la escuela*. México, Fondo de Cultura Económica, 2005.

Condemarín, Mabel, “El uso de carpetas en el enfoque de evaluación auténtica.” *Lectura y Vida, Revista Latinoamericana de Lectura*, año 16, n° 4, diciembre 1995, pp. 5-14.

Dubois, María Eugenia, *Textos en contextos n° 7: Sobre lectura, escritura y algo más...* Buenos Aires, Asociación Internacional de Lectura/Lectura y Vida, 2006.

Edwards Derek y Mercer , Neil. *El conocimiento compartido*, Barcelona: Paidós, 1988.

Flower, Linda y John Hayes, “La redacción como proceso cognitivo”. En *Textos en contexto*, 1. Buenos Aires, Asociación Internacional de Lectura/Lectura y Vida, 1996.

Freire, Paulo, “La importancia del acto de leer” en *Enseñar lengua y literatura en el Bachillerato. Textos de Didáctica de la Lengua y de la Literatura*, Barcelona, Graò, n° 15, 1996, pp. 81 a 88.

Gómez Picapeo, Jesús, “La comprensión de textos escritos: reflexiones y propuestas para su enseñanza” en *Hablar en clase. Textos de Didáctica de la Lengua y de la Literatura*, Barcelona, Graò, n° 3, 1995, pp. 109 a 118.

Gómez Vilasó, Jaime y Javier Quirós, “Criterios para el análisis y la producción de materiales didácticos en el área de lengua y Literatura” en *Imagen, lengua y comunicación. Textos de Didáctica de la Lengua y de la Literatura*. Graò, Barcelona, n° 1996, pp. 85 a 98.

Grace, Marsha, “El sistema de trabajo con carpetas en el aula.” *Lectura y Vida, Revista Latinoamericana de Lectura*, año 15, n° 1, marzo 1994, pp. 39-41.

Larrosa, Jorge, *La experiencia de la lectura. Estudios sobre literatura y formación*. México, Fondo de Cultura Económica, 2003.

Larrosa, Jorge. *Pedagogía profana. Estudios sobre lenguaje, subjetividad y formación*. Buenos Aires, Novedades Educativas, 2000.

Latorre Morant, Pilar y otros, “Una propuesta de revisión y corrección de textos” en *Textos de Didáctica de la Lengua y de la Literatura*. Barcelona, Graò, n° 5, 1995.

Lerner, Delia, *Leer y escribir en la escuela: lo real, lo posible y lo necesario*. México: Fondo de Cultura Económica, 2001.

Montes, Graciela, *La frontera indómita. En torno a la construcción y defensa del espacio poético*. Fondo de Cultura Económico. México, 1999.

Pennac Daniel, *Como una novela*, Barcelona, Anagrama, 1994.

Privat, Jean-Marie, “Socio-lógicas de las didácticas de la lectura” en *Lulú coquette, Revista de didáctica de la lengua y la literatura*, Año 1, n° 1 septiembre, 2001.

Ribas Seix, Teresa, “Evaluar en la clase de lengua: cómo el alumno gestiona su proceso de escritura” en *La programación en el aula de lengua y literatura en Textos de Didáctica de la Lengua y de la Literatura*. Graò, Barcelona, n° 11, 1997, pp. 53 a 66.

Rinaudo, María Cristina, *Textos en Contexto 8: Estudios sobre lectura. Aciertos e infortunios en la investigación de las últimas décadas*. Buenos Aires, Asociación Internacional de Lectura/Lectura y Vida, 2006.

Rodríguez, Carmen, Ana Martínez, Felipe Zayas, “La reflexión gramatical en un proyecto de escritura: Manual de procedimientos narrativos” en *La lengua escrita en el*

aula. *Textos de Didáctica de la Lengua y de la Literatura*. Graò, Barcelona, nº 5, 1995, pp. 37 a 46.

Rodríguez, María Elena, "'Hablar' en la escuela: ¿Para qué?... ¿Cómo?" *Lectura y Vida, Revista Latinoamericana de Lectura*, año 16, nº 3, septiembre 1995, pp. 31-40.

Rosenblatt, Louise Marie, "La teoría transaccional de la lectura y la escritura", en *Textos en contexto 1, Los procesos de lectura y escritura*. Buenos Aires, Asociación Internacional de Lectura/Lectura y Vida, 1996.

Ruiz Bikandi, Uri y Manuel Vera, "Monográfico: la reflexión sobre la lengua". *Textos de Didáctica de la Lengua y de la Literatura*, Barcelona, Graò, nº 37, julio 2004, pp. 9-15.

Ruiz Bikandi, Uri, "El habla que colabora con la lengua escrita" en *La lengua escrita en el aula. Textos de Didáctica de la Lengua y de la Literatura*, Graò, Barcelona, nº 5, 1995, pp. 7 a 20.

Scardamalia, Marlene y Carl Bereiter (1992) "Dos modelos explicativos de los procesos de composición escrita." *Infancia y aprendizaje*, 58, pp. 43-64.

Solé I Gallart, Isabel y Núria Castells, "Aprender mediante la lectura y la escritura: ¿existen diferencias en función del dominio disciplinar?" *Lectura y Vida, Revista Latinoamericana de Lectura*, Año 25, nº 4, diciembre 2004, pp. 6-17.

Solé I Gallart, Isabel (2001). "Evaluar lectura y escritura: algunas características de las prácticas de evaluación innovadoras." *Lectura y Vida, Revista Latinoamericana de Lectura*, Año 22, nº 4, diciembre 2001, pp. 6-17.

Solé I Gallart, Isabel, *Estrategias de lectura*, Barcelona: Graò-ICE, 1992.

Solé I Gallart, Isabel; Mariana Miras y Núria Castells, "Evaluación en el área de Lengua: pruebas escritas y opiniones de los profesores." *Lectura y Vida, Revista Latinoamericana de Lectura*, Año 21, nº 2, junio 2000, pp. 6-17.

Torres, Mirta, "La ortografía: uno de los problemas de la escritura." *Lectura y Vida, Revista Latinoamericana de Lectura*, Año 23, nº 4, diciembre 2002, pp. 44-48.

Young, Robert. *Teoría crítica y discurso en el aula*. Paidós. Barcelona. 1993

Zayas, Felipe "La reflexión gramatical en la enseñanza de la Lengua" en *Textos de Didáctica de la Lengua y la Literatura*, nº 1, Barcelona, Graò, 1

RECURSOS

Bibliotecas Virtuales - Comunidad Literaria y Textos en Línea

<http://www.bibliotecasvirtuales.com/>

Acceso a una selección de los textos completos de las obras más destacadas de la literatura universal. Novelas, cuentos, obras de teatro, ensayos, artículos, fábulas, poesías, leyendas y textos en general de autores de todo el mundo, así como las biografías de sus autores.

Bibliotheca Augustana

<http://www.fh-augsburg.de/~harsch/augusta.html>

Colección de textos electrónicos agrupados en bibliotecas según idiomas; latín, griego, alemán, inglés, francés, italiano, español, polaco y ruso. Dentro de cada biblioteca los textos se ordenan cronológica y alfabéticamente. En latín.

Citas y poesía universal en español

<http://www.avantel.net/~eoropesa/>

Sitio en Internet con un apartado de citas y frases célebres y otro de poesía, en el que se recopila una amplia selección de textos electrónicos de poemas acompañados de la biografía de cada autor. Incluye también una sección llamada Poética, con las herramientas básicas para el estudio de la poesía, y un apartado para la participación de poetas noveles.

eBooket - Libros electrónicos virtuales

<http://www.ebooket.net/>

Libros digitales para descargar en formato PDF. En las secciones de literatura española, poesía y teatro, se encuentra un gran número de obras de autores en lengua española.

El autor de la semana

<http://autordelasemana.uchile.cl/>

Archivo completo de todas las entregas de *El autor de la semana*, página que cada semana escoge un gran autor de la literatura universal y ofrece de él una breve reseña y una antología de textos representativos. Desde la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Chile.

El Romancero Viejo

<http://www.gksdesign.com/atotos/romancero/romancero.htm>

Página que recoge algunos de los romances castellanos medievales más conocidos (algunos de ellos con sus diversas variantes): el *Romance del Conde Arnaldos*, el *Romance del Prisionero*, *Fontefrida*, etcétera.

El Viajero Virtual

<http://www.ucm.es/info/especulo/viajero/turista4.htm>

Un recorrido por el espacio literario de la red. Estudios, artículos, ensayos y páginas literarias de todo el mundo; comunicación. Desde la revista *Especulo* de la Universidad Complutense de Madrid.

Fábulas de Esopo

<http://edyd.com/>

Colección de más de trescientas fábulas de Esopo, con ilustraciones.

Sitio de literatura latinoamericana

http://fis.ucalgary.ca/ACH/JAGM/Enlaces_literatura_contemporanea.htm

Literatura - El poder de la palabra

<http://www.epdlp.com/literatura.php>

Página con imágenes y fragmentos de la obra de más de mil escritores —ordenados cronológica, geográfica y alfabéticamente— además de su biografía. Incluye una sección de premios literarios y artísticos.

Logos library

<http://www.logoslibrary.eu/>

Base de datos que incluye textos traducidos en diversos idiomas. Destacable la parte dedicada a los textos en lengua española. Recuperación de textos tanto por autor como por título. Desde estas páginas se accede también a diccionarios, un conjugador

universal, glosarios, foro, cursos, etcétera.

Paris Rue 8859

<http://www.geocities.com/Paris/Rue/8859/>

Páginas dedicadas a la literatura en Internet, especialmente a la literatura hipertextual. Ofrece información y enlaces sobre los clásicos literarios en la red, las bibliotecas virtuales, la literatura colaborativa, la literatura interactiva...

Portal de Poesía

<http://www.portaldepoesia.com/>

Portal que recopila alfabéticamente numerosos enlaces a poemas de autores de la literatura universal. Contiene direcciones de revistas y páginas dedicadas a la poesía visual y de experimentación, también un apartado dedicado a los *haikus*. Es posible descargar textos electrónicos completos de poetas españoles e hispanoamericanos.

Revista de literatura infantil y juvenil (digital), Sección Biblioteca.

<http://www.imaginaria.com.ar>

Proyecto Boscán

<http://www.ub.es/boscan/>

Catálogo histórico-crítico de las traducciones de la literatura italiana al castellano y al catalán desde 1300 hasta 1939; contiene más de cuatro mil documentos. En español, italiano y catalán.

Proyecto de Digitalización de Variantes de Autores Contemporáneos de la Universidad de Edimburgo

<http://www.selc.ed.ac.uk/italian/digitalvariants/>

Variantes Digitales es un proyecto de archivo electrónico de variantes de autores contemporáneos coordinado por el Departamento de Italiano de la Universidad de Edimburgo. Versión en español, inglés e italiano.

Ricochet - Litterature Jeunesse

<http://www.ricochet-jeunes.org/>

Destinado a la difusión y promoción de las obras para niños y adolescentes. Base de datos sobre literatura infantil y juvenil. Incluye una lista de clásicos de la literatura mundial, los principales autores e ilustradores, una agenda de direcciones destacables en el mundo del libro infantil y juvenil (editoriales, revistas e instituciones), una lista de difusión sobre el libro infantil y juvenil. Páginas en francés, inglés y español.

The Literary Web

<http://avery.med.virginia.edu/~jbh/litweb.html>

Guía en lengua inglesa de recursos relacionados con la literatura y disponibles en la red. Autores, libros, literatura infantil, periódicos, poesía, recursos para la escritura literaria. Por la School of Information Sciences, University of Tennessee, EE. UU.

Archivo surrealista

<http://www.archivosurrealista.com.ar/>

Página dedicada al surrealismo, con profusa documentación sobre este movimiento. Se nutre de contribuciones provenientes de grupos surrealistas de Hispanoamérica y España, y de otros países con traducciones al español; incluye bibliografía, iconografías,

diccionarios, archivos sonoros, etc.

Gobernador
Sr. Daniel Scioli

Vicegobernador
Dr. Alberto Balestrini

Director General de Cultura y Educación
Prof. Mario Oporto

Vicepresidente 1° del Consejo General
de Cultura y Educación
Prof. Daniel Lauría

Subsecretario de Educación
Lic. Daniel Belinche

Director Provincial de Gestión Educativa
Prof. Jorge Ameal

Director Provincial de Educación de Gestión Privada
Lic. Néstor Ribet

Directora Provincial de Educación Secundaria
Mg. Claudia Bracchi